

Smart-UPS[®] XL
Uninterruptible Power Supply
Rack-Mount 3U

SUA2200/3000 VA 120/230 Vac

SUA3000 VA 100/200 Vac

Bahasa Indonesia

Pendahuluan

Uraian tentang UPS ini

UPS APC memberikan perlindungan bagi perangkat elektronik terhadap pemadaman listrik, turunnya tegangan secara mendadak, dan turun-naiknya tegangan. UPS menyaring fluktuasi kecil pada arus listrik dan mengisolasi perangkat elektronik dari gangguan besar dengan memutuskan aliran listrik secara internal. UPS memberikan daya secara terus menerus dari baterai sampai daya listrik kembali normal atau bila baterai sudah kehabisan daya.

Aksesori

UPS ini dilengkapi dengan aksesori SmartSlot. Lihat situs web APC, www.apc.com untuk melihat aksesori yang tersedia.

Jika ada aksesori standar, seperti Network Management Card, yang terpasang pada UPS ini, lihat panduan pengguna atau CD yang berisi petunjuk pemasangan dan pengoperasian aksesori tersebut.

Pasanglah aksesori sebelum menghubungkan daya pada UPS.

Membongkar Kemasan

Bacalah Panduan Keamanan sebelum memasang UPS.

Periksalah UPS pada saat menerima. Beritahukan kurir dan penjual apabila terdapat kerusakan.

Kemasan ini dapat didaur ulang; simpanlah untuk digunakan kembali atau buang dengan benar.


Periksalah isi kemasan:

- UPS
- Perangkat rel
- Bezel bagian depan
- Konektor EPO

<p><i>Hanya Model 120 V:</i> Kit literatur UPS berisi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dua braket pemasangan di rak • Empay baut rangka • Delapan sekrup flathead • Dokumentasi produk • Smart-UPS[®] Panduan Pengguna CD • CD PowerChute[®] Business Edition • Kabel komunikasi serial dan USB • Informasi keselamatan • Informasi garansi 	<p><i>Hanya Model 100/200 V:</i> Kit literatur UPS berisi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dua braket pemasangan di rak • Empay baut rangka • Delapan sekrup flathead • Dokumentasi produk • Kabel komunikasi serial • Informasi keselamatan • Informasi garansi 	<p><i>Hanya Model 230 V:</i> Kit literatur UPS berisi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dua braket pemasangan di rak • Empay baut rangka • Delapan sekrup flathead • Dokumentasi produk • CD Panduan Pengguna Smart-UPS[®] • CD PowerChute[®] Business Edition • Kabel komunikasi serial dan USB • Informasi keselamatan • Informasi garansi • Kabel input daya • Kabel input daya cadangan (pelanggan di UK) • Steker konektor listrik • Kabel jumper IEC
---	--	---

CATATAN : Model dan nomor seri terletak pada label kecil di belakang. Untuk sebagian model, terdapat label tambahan pada rangka di bawah bezel depan.

Spesifikasi

Lingkungan		
Suhu Beroperasi Penyimpanan	0° hingga 40° C (32° hingga 104° F) -15° hingga 30° C (5° hingga 86° F) isi daya baterai UPS setiap enam bulan 30° hingga 45° C (86° hingga 113° F) isi daya baterai UPS setiap tiga bulan	Unit ini didesain untuk penggunaan dalam ruangan saja. Pilihlah lokasi yang cukup kokoh untuk menahan beratnya. Jangan mengoperasikan UPS di tempat di mana terdapat debu yang berlebihan atau suhu atau kelembabannya di luar batasan yang disebutkan. Pastikan ventilasi udara pada UPS tidak terhalang. Faktor-faktor lingkungan berpengaruh pada usia baterai. Suhu tinggi, daya listrik yang buruk, serta pemakaian yang singkat dan sering akan memperpendek usia baterai.
Ketinggian Maksimum Beroperasi Penyimpanan	3.000 m (10.000 kaki) 15.240 m (50.000 kaki)	
Kelembaban	Kelembaban relatif 0 sampai 95%, tidak berembun	
Fisik		
Dimensi T/L/D	133 mm x 483 mm x 673 mm 5,2 in x 19 in x 27 in	
Berat	73 kg (161 lbs) bobot pengiriman 63 kg (139 lbs) dengan modul baterai 37 kg (82 lbs) tanpa modul baterai	63 kg (139 lbs) 
Jumlah Maksimum Paket Baterai Eksternal yang Didukung oleh Smart-UPS XL		10

Kelistrikan				
	Model 100 V	Model 120 V	Model 200 V	Model 230 V
Output				
Frekwensi Output	50/60 Hz +/- 3 Hz			
Tegangan Output Nominal	100 V	120 V	200 V	230 V
Input				
Frekuensi Input	50/60 Hz +/- 3 Hz			
Tegangan Input Nominal	100 V	120 V	200 V	230 V

Pemasangan

Model UPS Anda mungkin berbeda tampilannya dari contoh yang terdapat pada gambar dalam panduan ini.



UPS beserta modul baterainya adalah berat. Lepaskanlah modul baterai untuk membuat UPS lebih ringan selama pemasangan.

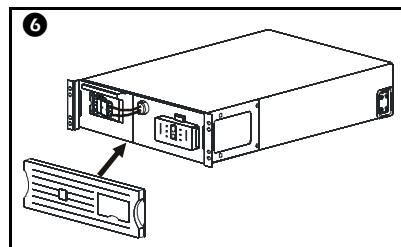
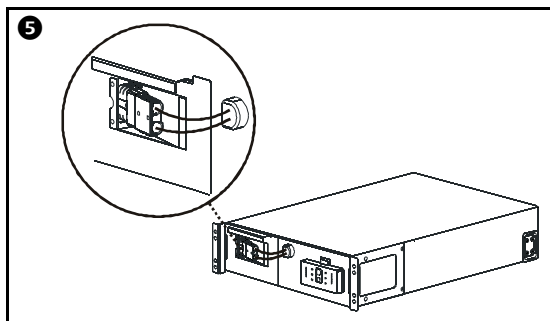
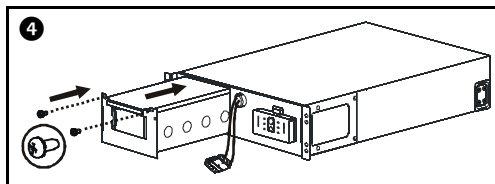
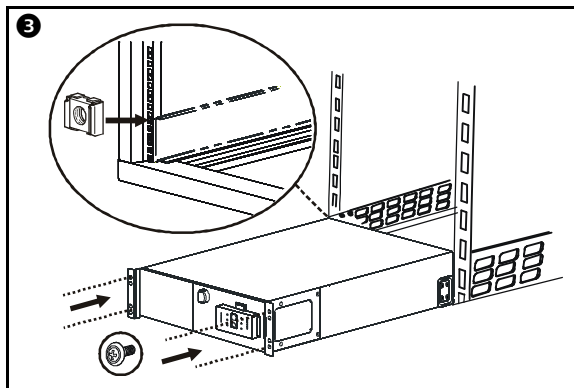
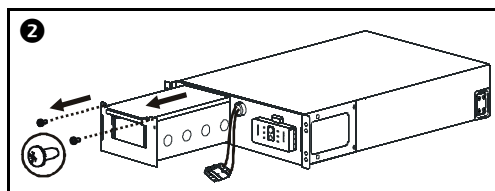
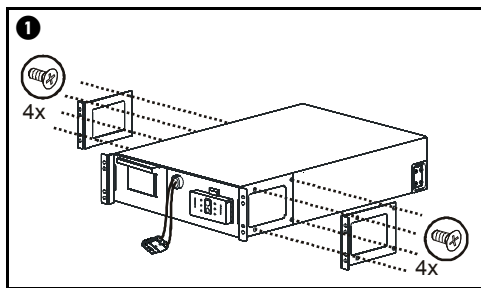
Pasang Rel pada Rak

UPS ini dimaksudkan untuk dipasang pada rak 19”.

Untuk detail-detail pemasangan rel lihatlah instruksi pada perangkat rel.

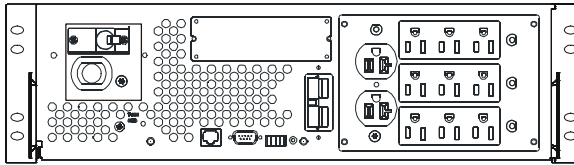
Pasanglah UPS pada rak dan hubungkan modul baterainya.

Pasang UPS di bawah atau dekat dengan bagian bawah rak.

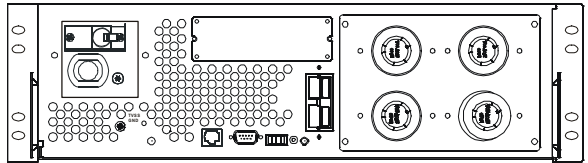


Panel Belakang

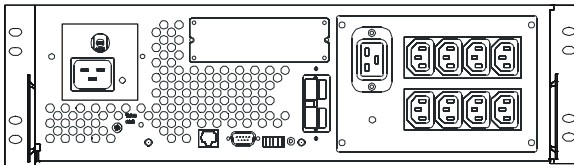
2200/3000 VA 120 Vac
3000 VA 100 Vac







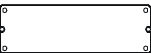
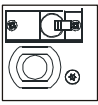


3000 VA 200 Vac



2200/3000 VA 230 Vac



Fitur-Fitur Panel Belakang

	<p>UPS ini dilengkapi sekrup TVSS yang terletak pada panel belakang, untuk menghubungkan kabel arde pada perangkat voltase transien.</p>
	<p>UPS ini dilengkapi dengan konektor baterai eksternal yang terletak di panel belakang unit ini. Bilamana sesuai, gunakanlah kabel baterai sambungan APC. Untuk informasi pemesanan, hubungi dealer Anda atau APU melalui situs web www.apc.com.</p>
	<p><i>Hanya model 120 V:</i> UPS ini dilengkapi dengan LED Site Wiring Fault (Kesalahan Pemasangan Kabel) yang terletak di panel belakang unit. Lampu LED ini akan menyala bila UPS dihubungkan ke stopkontak yang sambungan kabelnya tidak benar (lihat <i>Pemecahan Masalah</i> pada panduan ini).</p>
 <p>USB Serial</p>	<p>Konektor USB dan Serial adalah port komunikasi. Gunakan hanya kabel yang disetujui APC untuk dihubungkan ke port serial. Kabel interface serial yang standar, tidak kompatibel dengan UPS. Port Serial dan port USB tidak dapat digunakan secara bersamaan. USB mendapat prioritas lebih tinggi dibanding Serial.</p>
	<p>UPS ini memiliki SmartSlot yang terletak pada panel belakang untuk menambahkan aksesori tambahan pada unit.</p>
	<p>Pemutus arus dan koneksi kabel line <i>Model 100/120/200 V</i>.</p>
	<p>Pemutus arus dan koneksi kabel line <i>Model 230 V</i>.</p>
	<p>UPS ini dilengkapi dengan fitur pemadaman daya darurat yang terletak di panel belakang unit ini.</p>

Hubungkan perlengkapan, paket baterai eksternal, dan listrik ke UPS




Sebelum menghubungkan kabel arde, pastikan UPS TIDAK terhubung ke sumber listrik atau baterai.

1. Hubungkan perlengkapan ke UPS.
2. Paket baterai eksternal opsional menyediakan perpanjangan waktu operasi selama listrik mati. Unit ini mendukung hingga maksimum sepuluh paket baterai eksternal. Lihat situs web APC, **www.apc.com** untuk mendapatkan informasi. Lihat panduan pengguna paket baterai eksternal untuk mengetahui petunjuk pemasangan.
3. Tambahkan aksesori opsional ke SmartSlot yang terletak di panel belakang.
4. Colokkan UPS hanya ke stopkontak dua-kutub, tiga-kawat yang diardekan (dibumikan).
Hindari penggunaan kabel sambungan.
 - *Model 230 V*: Kabel listrik tersedia dalam kit literatur UPS. Sebelum menghubungkan kabel listrik, hubungkan dulu ujung arde (opsional) ke sekrup koneksi arde pada badan (casis) unit.
5. Untuk menggunakan UPS sebagai tombol on/off utama, pastikan semua peralatan yang terhubung telah dihidupkan.

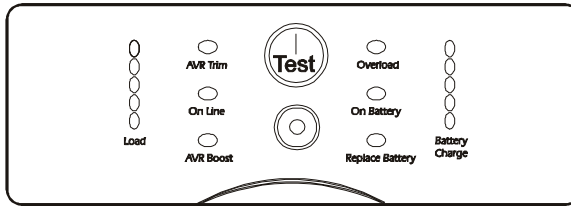
Start-up dan Operasi

Hidupkan UPS

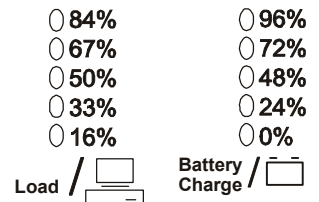
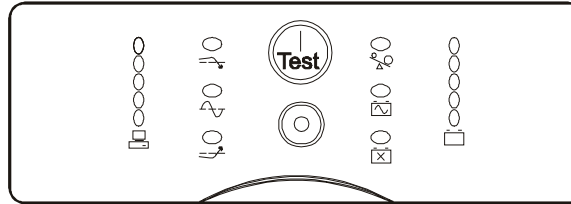
1. Tekan tombol  pada panel depan untuk menghidupkan UPS.
 - Apabila UPS hanya menggunakan baterai internal, baterai internal akan diisi hingga 90% kapasitas selama empat jam pertama pengoperasian normal.
Jangan berharap baterai bekerja penuh selama periode pengisian awal ini.
 - Waktu pengisian untuk baterai internal dan eksternal akan bervariasi, bergantung pada jumlah baterai yang terhubung ke UPS.
Lihat situs web APC, **www.apc.com** untuk mengetahui jangka waktu penggunaan baterai.
2. Untuk pengamanan sistem komputer secara optimal, instal perangkat lunak pemantauan UPS PowerChute Smart-UPS.

Panel Display

Model 120 V









Model 100/200/230 V



Indikator Panel Display dan Tombol Fungsi

Indikator LED	Judul Indikator	Deskripsi
	AVR Trim	UPS sedang mengkompensasi tegangan tinggi pada sumber listrik. Lihat situs web APC, www.apc.com untuk mengetahui pengaturan AVR.
	On Line	UPS menyalurkan listrik ke perlengkapan yang terhubung, (lihat <i>Pemecahan Masalah</i> pada panduan ini).
	AVR Boost	UPS sedang mengkompensasi tegangan rendah dari sumber listrik. Lihat situs web APC, www.apc.com untuk mengetahui pengaturan AVR.
	Overload	Perlengkapan yang terhubung menarik listrik lebih banyak dari yang dapat disediakan oleh rating daya UPS, (lihat <i>Pemecahan Masalah</i> pada panduan ini).
	On Battery	UPS menyalurkan daya baterai ke peralatan yang terhubung.
	Disconnected Battery/ Replace Battery	Baterai terputus atau harus diganti, (lihat <i>Pemecahan Masalah</i> pada panduan ini).





<p>120 V 230 V</p> <p>○ 133 ○ 266</p> <p>○ 123 ○ 248</p> <p>○ 115 ○ 229</p> <p>○ 105 ○ 210</p> <p>○ 96 ○ 191</p> <p>Battery Charge </p> <p>100 V 200 V</p> <p>○ 119 ○ 246</p> <p>○ 109 ○ 227</p> <p>○ 100 ○ 209</p> <p>○ 91 ○ 190</p> <p>○ 81 ○ 171</p> <p> </p>	<p>Diagnostic Utility Voltage</p>	<p>UPS dilengkapi fitur diagnostik yang menunjukkan tegangan sumber listrik. UPS memulai swa-uji sebagai bagian dari prosedur ini. Swa-uji ini tidak mempengaruhi display tegangan.</p> <p>Tekan terus tombol Test untuk melihat indikator grafik batang tegangan sumber listrik. Segera setelah On Line LED mulai berkedip, yang menunjukkan bahwa swa-uji sedang berlangsung, indikator lima LED Battery Charge pada bagian kanan panel display akan menunjukkan tegangan input sumber listrik.</p> <p>Lihatlah angka-angka di sebelah kiri untuk mengetahui tegangan. Nilai-nilai ini tidak tertera pada UPS.</p> <p>Indikator pada UPS menunjukkan bahwa voltase berada di antara nilai yang tercantum pada daftar dan nilai berikutnya yang lebih tinggi (lihat <i>Pemecahan Masalah</i> pada panduan ini).</p>
--	-----------------------------------	--





Tombol Fitur	Judul Fitur	Fungsi
	Power On	Tekan tombol ini untuk menghidupkan UPS. Teruskan membaca untuk mengetahui kapabilitas tambahan.
	Power Off	Tekan tombol ini untuk mematikan UPS.
	Self-Test	<p>Automatic: UPS melakukan swa-uji secara otomatis ketika dihidupkan, dan setiap dua minggu sesudahnya (secara default). Sewaktu swa-uji, UPS secara sekilas mengoperasikan perlengkapan yang terhubung dengan menggunakan daya baterai.</p> <p>Swa-uji ini adalah tes diagnostik atas kondisi baterai dan perlengkapan yang terhubung.</p> <p>Manual: Tekan terus tombol TEST selama beberapa detik untuk memulai swa-uji.</p>
	Cold Start	<p>Hanya Model 120/230 V: Bila tidak ada aliran listrik dan UPS dimatikan, fitur cold start (mulai dari keadaan dingin) akan mengalihkan UPS dan perlengkapan yang terhubung ke daya baterai, (lihat <i>Pemecahan Masalah</i> pada panduan ini).</p>

Konfigurasi

Pengaturan UPS

Pengaturan disesuaikan melalui perangkat lunak PowerChute atau kartu aksesori SmartSlot pilihan.

Fungsi	Default Pabrik	Pilihan yang Dapat Ditetapkan Pengguna	Deskripsi
Swa-Uji Otomatis	Pada saat dinyalakan dan setiap 14 hari (336 jam) sesudahnya	<ul style="list-style-type: none"> • Setiap 7 hari (168 jam) • Pada saat dinyalakan dan setiap 14 hari (336 jam) sesudahnya • Hanya pada saat dinyalakan • Tanpa Swa-Uji 	Setel interval di mana UPS akan melakukan uji-coba.
Tanda Pengenal UPS	UPS_IDEN	Maksimum delapan karakter (alfanumerik)	Mengidentifikasi UPS secara unik (misalnya nama atau lokasi server) untuk tujuan pengelolaan jaringan.
Tanggal Penggantian Baterai	Tanggal Pembuatan	bb/hh/tt	Menyetel ulang tanggal ini bila Anda mengganti modul baterai.
Kapasitas Minimum Sebelum Pemulihan Setelah Dimatikan	0 persen	<ul style="list-style-type: none"> • 0% • 15% • 30% • 45% • 60% • 75% • 90% 	Menentukan tingkat persentase pengisian baterai yang akan dilakukan setelah pemadaman karena baterai lemah sebelum menghidupkan perlengkapan yang terhubung.
Kepekaan Tegangan UPS mendeteksi dan berreaksi terhadap gangguan tegangan saluran dengan beralih ke operasi baterai untuk melindungi perlengkapan yang terhubung.	Kepekaan tinggi 	<ul style="list-style-type: none">  Bersinar terang: kepekaan tinggi  Bersinar redup: kepekaan sedang  Tidak bersinar: kepekaan rendah 	<p>Lakukan penyesuaian dengan menekan saklar Sensitivity yang terletak pada panel belakang di sebelah lampu LED Sensitivity. Gunakan obyek penunjuk (seperti pulpen) untuk melakukan penyesuaian ini.</p> <p>Catatan: Dalam keadaan di mana kualitas daya listrik buruk, UPS dapat sering beralih ke pengoperasian baterai. Jika perlengkapan yang terhubung dapat bekerja normal dalam kondisi demikian, kurangi pengaturan kepekaan untuk menghemat kapasitas baterai dan agar alat lebih awet.</p> <p>Tingkat sensitivitas baterai dapat diubah melalui perangkat lunak PowerChute.</p>
Kontrol Penundaan Alarm	Aktif	<ul style="list-style-type: none"> • Aktif • Sunyi • Lumpuh 	Meredam suara alarm yang berbunyi atau melumpuhkan semua alarm secara permanen.
Penundaan Pemadaman	90 detik	<ul style="list-style-type: none"> • 0 s • 90 s • 180 s • 270 s • 360 s • 450 s • 540 s • 630 s 	Menyetel jangka waktu antara saat UPS menerima perintah pemadaman dan saat UPS benar-benar dimatikan.

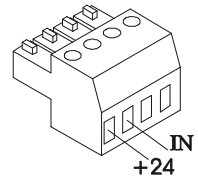
Fungsi	Default Pabrik	Pilihan yang Dapat Ditetapkan Pengguna	Deskripsi
Peringatan Baterai Lemah Antarmuka perangkat lunak PowerChute menyediakan pemadaman daya otomatis apabila daya baterai tinggal sekitar dua menit lagi.	 2 menit	 <i>Bersinar terang:</i> peringatan baterai lemah, tinggal sekitar 2 menit  <i>Bersinar redup:</i> peringatan baterai lemah, tinggal sekitar 5 menit  <i>Tidak bersinar:</i> peringatan baterai lemah, tinggal sekitar 8 menit	Bunyi bip peringatan baterai lemah terus berbunyi bila daya tinggal dua menit. Untuk mengubah pengaturan interval default, gunakan benda berujung lancip seperti pena untuk menekan saklar Sensitivity yang terletak di sebelah lampu LED Sensitivity hijau, sambil menekan tombol Test yang terletak pada display depan. Mengubah pengaturan interval peringatan baterai lemah ke interval yang diperlukan sistem operasi atau perangkat lunak sistem untuk melakukan pemadaman secara aman.
Penundaan Penyalaaan Tersinkronisasi	0 detik	<ul style="list-style-type: none"> • 0 s • 60 s • 120 s • 180 s • 240 s • 300 s • 360 s • 420 s 	Menentukan berapa lama UPS akan menunggu setelah listrik pulih, sebelum start-up (untuk menghindari kelebihan beban sirkuit cabang).
Titik Transfer Tinggi	<i>Model 100 V:</i> 108 Vac	<ul style="list-style-type: none"> • 108 Vac • 110 Vac • 112 Vac • 114 Vac 	Untuk menghindari penggunaan baterai yang tidak perlu saat tegangan listrik terus menerus tinggi, atur titik tinggi transfer ke yang lebih tinggi jika perlengkapan yang terhubung dapat mentolerir kondisi ini.
	<i>Model 120 V:</i> 127 Vac	<ul style="list-style-type: none"> • 127 Vac • 130 Vac • 133 Vac • 136 Vac 	
	<i>Model 200 V:</i> 225 Vac	<ul style="list-style-type: none"> • 225 Vac • 229 Vac • 233 Vac • 237 Vac 	
	<i>Model 230 V:</i> 253 Vac	<ul style="list-style-type: none"> • 253 Vac • 257 Vac • 261 Vac • 265 Vac 	
Titik Transfer Rendah	<i>Model 100 V:</i> 92 Vac	<ul style="list-style-type: none"> • 86 Vac • 88 Vac • 90 Vac • 92 Vac 	Untuk menghindari penggunaan baterai yang tidak perlu saat tegangan listrik terus menerus rendah, atur titik rendah transfer ke yang lebih rendah jika perlengkapan yang terhubung dapat mentolerir kondisi ini.
	<i>Model 120 V:</i> 106 Vac	<ul style="list-style-type: none"> • 97 Vac • 100 Vac • 103 Vac • 106 Vac 	
	<i>Model 200 V:</i> 184 Vac	<ul style="list-style-type: none"> • 173 Vac • 176 Vac • 180 Vac • 184 Vac 	
	<i>Model 230 V:</i> 208 Vac	<ul style="list-style-type: none"> • 196 Vac • 200 Vac • 204 Vac • 208 Vac 	
Tegangan Output Model 230 V	230 Vac	<ul style="list-style-type: none"> • 220 Vac • 240 Vac 	<i>Hanya Model 230 V:</i> Menetapkan tegangan output UPS.

Hubungkan opsi Emergency Power Off

Opsinya Emergency Power Off (EPO) adalah fitur keamanan yang akan dengan segera memadamkan daya ke semua perangkat yang terhubung. Apabila tombol EPO ditekan, semua perangkat yang terhubung akan segera dimatikan dan UPS tidak akan beralih ke daya baterai.

Patuhi semua aturan kelistrikan lokal dan nasional apabila memasang kawat EPO.

1. Gunakan blok terminal EPO yang disediakan bersama UPS.
2. Sisipkan satu kawat dari kabel EPO ke terminal +24, dan satu kawat ke terminal IN pada blok terminal EPO.
3. Amankan koneksi ini dengan mengencangkan sekrup-sekrup pada blok terminal EPO.
4. Hubungkan blok terminal ke UPS.



Antarmuka EPO merupakan sirkuit Safety Extra Low Voltage (SELV). Hubungkan EPO hanya ke rangkaian SELV lain saja. Antarmuka EPO memonitor sirkuit yang tidak memiliki potensi tegangan yang ditentukan. Rangkaian limbah arus seperti itu dapat disediakan melalui saklar atau relai yang terisolasi dengan benar dari sumber listrik. Untuk menghindari kerusakan pada UPS, jangan menghubungkan antarmuka EPO ke sirkuit lain, selain sirkuit jenis limbah arus.

Gunakan salah satu jenis kabel berikut untuk menghubungkan UPS ke saklar EPO.

- CL2: Kabel Kelas 2 untuk penggunaan umum.
- CL2P: Kabel Plenum untuk penggunaan di pipa udara, struktur yang terisi udara, dan tempat lain yang digunakan untuk kondisi lingkungan udara.
- CL2R: Kabel riser untuk penggunaan vertikal dalam lorong antar lantai.
- CLEX: Kabel dengan penggunaan terbatas yang digunakan di perumahan atau arena balapan.
- Untuk pemasangan di Kanada: Gunakan hanya CSA bersertifikat, tipe ELC (kabel kendali voltase ekstra-rendah).
- Untuk pemasangan di negara-negara lain: Gunakan kabel standar voltase-rendah yang sesuai dengan peraturan nasional dan lokal.

Konfigurasi parameter UPS

Konfigurasi ini mempengaruhi keakuratan prediksi perhitungan waktu kinerja UPS pada saat beroperasi dengan daya baterai.

Model Smart-UPS XL harus diprogram untuk mengenali jumlah paket baterai eksternal yang terhubung ke UPS.

Ada lima opsi yang tersedia untuk mengkonfigurasi UPS agar mengenali jumlah paket baterai eksternal

1. PowerChute® *Business Edition*: Lihat petunjuk yang disertakan bersama perangkat lunak tersebut
2. Antarmuka web Network Management Card (NMC): Lihat petunjuk yang disertakan bersama NMC
3. Mode terminal Network Management Card (NMC): Lihat petunjuk di bawah ini
4. Mode terminal UPS
5. Download program utilitas Smart-UPS Battery pack dari situs web APC,
<ftp://ftp.apcc.com/apc/public/hardware/smartups/xbattpack/>

Konfigurasi pengaturan koneksi UPS menggunakan mode terminal NMC

Hubungkan kabel serial ke port serial di bagian belakang UPS. Jika menggunakan komunikasi USB ke UPS, lepaskan kabel USB sebelum menghubungkan kabel serial.

1. Buka program terminal, misalnya HyperTerminal®.
Dari Desktop, masuklah ke: **Start, Programs, Accessories, Communication, HyperTerminal**.
2. Ikuti petunjuk untuk memilih nama dan pilih satu ikon. Abaikan pesan, "...must install a modem," jika pesan ini muncul, klik **Cancel**.
3. Masuklah ke **File, Properties**. Pilih port COM yang terhubung ke UPS Anda. Pengaturan portnya adalah:
 - **bits per second - 9600**
 - **data - bits 8**
 - **parity - none**
 - **stop bit - 1**
 - **flow control - none**
4. Klik **OK** pada setiap jendela.
5. Tekan **ENTER** untuk memulai koneksi ke UPS.

Konfigurasi jumlah paket baterai eksternal dengan menggunakan mode terminal NMC

1. Setelah jendela terminal kosong terbuka:
2. Tekan **ENTER** untuk memulai mode terminal. Tekan **ENTER** berkali-kali hingga muncul prompt User Name: . Ikuti prompt. Ketik perlahan-lahan, tunggu hingga setiap karakter muncul di layar sebelum mengetik karakter berikutnya.
Pengaturan default Network Management Card:
 - **User Name: apc**
 - **Password: apc**

3. Tekan **1** dan **ENTER** untuk memilih Device Manager.
Pilih model dengan memasukkan nomor yang sesuai, kemudian tekan **ENTER**.
4. Tekan **3** dan **ENTER** untuk memilih **Configuration**.
5. Tekan **1** dan **ENTER** untuk memilih **Battery**.
6. Tekan **2** dan **ENTER** untuk mengubah **Battery Settings**.
7. Ketikkan jumlah paket baterai eksternal, kemudian tekan **ENTER**.
Jumlah paket baterai eksternal:
1=1 paket baterai eksternal; 2=2 paket baterai eksternal; 3=3 paket baterai eksternal dll.
8. Tekan **3** dan **ENTER** untuk menerima perubahan.
9. Tekan **ESC** beberapa kali (5) untuk kembali ke menu utama.
10. Tekan **4** dan **ENTER** untuk keluar.

Konfigurasi koneksi UPS menggunakan mode terminal UPS

Hubungkan kabel serial ke port serial di bagian belakang UPS. Jika menggunakan komunikasi USB ke UPS, lepaskan kabel USB sebelum menghubungkan kabel serial.

1. Buka program terminal, misalnya HyperTerminal
Dari Desktop, masuklah ke: **Start, Programs, Accessories, Communication, HyperTerminal**.
2. Ikuti petunjuk untuk memilih nama dan pilih satu ikon. Abaikan pesan "...must install a modem," jika ada. Klik **Cancel**.
3. Masuklah ke **File, Properties**. Pilih port COM yang terhubung ke UPS Anda. Pengaturan portnya adalah:
 - **bits per second - 2400**
 - **data - bits 8**
 - **parity - none**
 - **stop bit - 1**
 - **flow control - none**
4. Klik **OK** pada setiap jendela.
5. Tekan **ENTER**.

Konfigurasi jumlah paket baterai eksternal dengan menggunakan mode terminal UPS

1. Ketika jendela terminal yang kosong terbuka, ikuti langkah-langkah berikut untuk memasukkan jumlah paket baterai eksternal:

CATATAN : Perintah tombol huruf akan dipengaruhi oleh besar kecilnya huruf. Gunakan huruf besar apabila menggunakan perintah tombol huruf.

2. Tekan **Y**. UPS akan menanggapi dengan **SM** pada kotak perintah. Jika UPS tidak menanggapi perintah **Y**, pastikan kabel serial sudah terpasang dengan kuat pada port serial UPS. Gunakan hanya kabel serial yang disediakan APC.
3. Apabila **SM** muncul pada kotak perintah, tekan tombol **>**. UPS akan menanggapi dengan jumlah paket baterai eksternal yang terhubung ke UPS. Jika UPS sebelumnya belum diprogram untuk mengenali jumlah paket baterai eksternal, angka ini akan nol.
4. Gunakan tombol **+** atau **-** untuk mengubah jumlah paket baterai eksternal. **OK** akan muncul pada kotak perintah.
5. Tekan tombol **>**. Jumlah paket baterai eksternal akan muncul pada kotak perintah.
CATATAN: Tombol **+** atau **-** serta tombol **>** harus digunakan lagi untuk mengubah jumlah paket baterai eksternal dari titik ini dalam pemrograman.zx
6. Tekan **R**. UPS akan menanggapi dengan **BYE** pada kotak perintah.

Perawatan, Transportasi dan Servis

Penggantian Modul Baterai

UPS ini memiliki modul baterai yang dapat diganti secara hot-swap (penggantian komponen sewaktu unit beroperasi dan didayai listrik). Prosedur pengantiannya aman, terisolasi dari bahaya listrik. Biarkan UPS dan perlengkapan yang terhubung tetap hidup selama prosedur penggantian.



Setelah baterai dilepaskan maka peralatan yang terhubung tidak lagi terlindungi dari hilangnya daya.

Lihat panduan pengguna baterai pengganti yang sesuai untuk mendapatkan petunjuk pemasangan modul. Anda dapat mendatangi dealer atau menghubungi APC di www.apc.com untuk mendapatkan informasi mengenai penggantian modul baterai.



Pastikan untuk mengirim baterai bekas ke tempat daur ulang atau kirimkan ke APC dalam material kemasan baterai pengganti.

Servis

Apabila UPS memerlukan servis jangan mengembalikannya ke dealer. Ikuti langkah-langkah berikut:

1. Kaji ulang masalah yang dibahas dalam *Pemecahan Masalah* dalam panduan ini untuk menghilangkan masalah yang umum.
2. Jika masalah tetap ada, hubungi Dukungan Pelanggan APC melalui situs web APC, www.apc.com.
 - Perhatikan nomor model UPS, nomor seri yang terdapat dibelakang alat, dan tanggal pembelian. Bila Anda menelpon Dukungan Pelanggan APC, teknisi akan meminta Anda menjelaskan masalahnya dan mencoba memecahkannya melalui telpon. Bila hal ini tidak memungkinkan, teknisi akan mengeluarkan Nomor Otorisasi Pengembalian Material (RMA#).
 - Jika UPS masih dalam jaminan, perbaikan gratis.
 - Prosedur-prosedur untuk perbaikan atau pengembalian produk dapat bervariasi secara internasional. Lihat situs APC untuk instruksi spesifik tiap Negara.
3. Kemas UPS dalam kemasan aslinya. Bila tidak tersedia, lihat di www.apc.com untuk informasi cara mendapatkan kemasan yang baru.
 - Kemasan UPS dengan layak untuk menghindari kerusakan dalam pengiriman. Jangan pernah menggunakan butiran Styrofoam untuk pengemasan. Kerusakan yang terjadi pada saat transit tidak ditanggung garansi.
 - **Selalu LEPASKAN BATERAI UPS sebelum mengirimkannya sesuai dengan peraturan Departemen Transportasi Amerika (US Department of Transportation = DOT) dan IATA.** Baterai dapat ditinggalkan didalam UPS.
4. Tandai RMA# di bagian depan kemasan.
5. Kirim kembali UPS melalui kurir pra-bayar dan yang diasuransikan ke alamat yang diberikan oleh Dukungan Pelanggan kepada Anda.

Memecahkan Masalah

Gunakan tabel di bawah ini untuk menyelesaikan masalah kecil tentang pemasangan dan pengoperasian UPS. Lihat www.apc.com untuk bantuan tentang masalah UPS yang rumit.

Masalah dan/atau Kemungkinan Penyebab	Solusi
UPS tidak mau hidup	
Baterai tidak tersambung dengan benar.	Periksa, apakah sambungan baterai terhubung sepenuhnya.
Tombol Test tidak ditekan.	Tekan tombol Test satu kali untuk mengalirkan daya ke UPS dan perlengkapan yang terhubung.
UPS tidak terhubung ke sumber listrik.	Periksa apakah kabel daya dari UPS ke catu daya listrik sudah tersambung dengan kencang pada kedua ujungnya.
Tegangan listrik sangat lemah atau tidak ada.	Periksa catu daya listrik ke UPS dengan mencolokkan lampu meja. Jika cahayanya sangat redup, periksa tegangan listrik.
UPS tidak mau mati	
UPS mengalami kerusakan internal.	Jangan mencoba menggunakan UPS. Cabut UPS dan segera diservis.
UPS sesekali berbunyi	
UPS bekerja normal bila menggunakan baterai.	Tidak ada: UPS memproteksi peralatan tersambung. Tekan tombol Test untuk mematikan bunyi alarm.
UPS tidak menyediakan waktu cadangan yang diperkirakan	
Baterai UPS lemah karena pemadaman listrik yang baru terjadi atau baterai sudah mendekati akhir usia pakainya.	Isilah baterai. Baterai perlu diisi ulang setelah pemadaman yang lama. Baterai dapat usang lebih cepat bila sering diservis atau bila dioperasikan pada suhu yang tinggi. Jika baterai sudah mendekati akhir usia pakainya, pertimbangkan untuk mengganti baterai walaupun lampu LED Replace Battery belum menyala.
Semua LED menyala dan UPS terus-menerus mengeluarkan bunyi bip	
UPS mengalami kerusakan internal.	Jangan mencoba menggunakan UPS. Cabut UPS dan segera diservis.
LED panel depan berkedip secara berurutan	
UPS pernah dimatikan dari jarak jauh melalui perangkat lunak atau dengan kartu aksesori opsional.	Tidak ada: UPS akan hidup kembali secara otomatis bila daya listrik masuk kembali.
Semua LED mati dan UPS terhubung ke stopkontak dinding	
UPS dimatikan atau baterai kosong akibat pemadaman yang lama.	Tidak ada: UPS akan restart secara otomatis bila aliran listrik pulih dan baterai sudah cukup terisi.

Masalah dan/atau Kemungkinan Penyebab	Solusi
Overload LED menyala dan UPS mengeluarkan nada alarm yang terus-menerus	
UPS kelebihan beban.	<p>Peralatan yang terhubung melebihi ketentuan “beban maksimum” sebagaimana dimaksud dalam Specifications pada Situs APC, www.apc.com.</p> <p>Tanda alarm tetap hidup hingga kelebihan beban berkurang. Lepaskan peralatan yang tidak perlu pada UPS untuk mengurangi kondisi kelebihan beban.</p> <p>UPS terus menyediakan daya selama terhubung dan pemutus rangkaian tidak diaktifkan; UPS tidak akan menyediakan daya dari baterai jika ada gangguan tegangan alat.</p>
LED Ganti Baterai/Pemutusan Hubungan Baterai, menyala	
LED Disconnected Battery/Replace Battery berkedip-kedip dan terdengar bunyi bip pendek setiap dua detik untuk menandakan bahwa hubungan baterai sudah diputuskan.	Pastikan bahwa konektor baterai tersambung dengan benar.
Baterai lemah.	Biarkan baterai diisi ulang selama 24 jam dan lakukan swa-uji. Bila masalah masih terulang sesudah pengisian, ganti baterainya.
Gagal melakukan swa-uji: LED Disconnected Battery/ Replace Battery menyala dan UPS mengeluarkan bunyi bip pendek selama satu menit. Alarm UPS akan berbunyi kembali setiap lima jam.	<p>Biarkan baterai diisi selama 24 jam. Lakukan prosedur swa-uji untuk mengkonfirmasi kondisi penggantian baterai. Alarm akan berhenti dan LED tidak menyala jika baterai lulus swa-uji.</p> <p>Jika gagal lagi, baterai harus diganti. Perlengkapan yang terhubung tidak terpengaruh.</p>
LED Site Wiring Fault LED pada panel belakang menyala (<i>hanya model 120 V saja</i>)	
UPS terhubung ke stopkontak listrik yang pemasangan kawatnya tidak benar.	<p>Terdeteksi perkawatan yang keliru antara lain, tidak ada arde, kutub netral-panas terbalik dan rangkaian netral kelebihan beban.</p> <p>Hubungi petugas listrik yang memenuhi syarat untuk memperbaiki jalinan kawat kabel.</p>
Pemutus rangkaian input diaktifkan	
Peralatan yang terhubung melebihi ketentuan “beban maksimum” sebagaimana dimaksud dalam Specifications pada situs web APC, www.apc.com .	<p>Cabut semua perlengkapan yang tidak perlu dari UPS.</p> <p>Setel ulang pemutus rangkaian (circuit breaker).</p>

Masalah dan/atau Kemungkinan Penyebab	Solusi
LED AVR Trim atau LED AVR Boost menyala	
Sistem mengalami tegangan listrik yang sangat tinggi atau rendah.	Mintalah petugas yang kompeten memeriksa lokasi Anda, apakah ada masalah listrik. Jika masalah terus berlanjut, hubungi perusahaan listrik untuk bantuan lebih jauh.
Tidak ada aliran listrik	
Tidak ada aliran listrik dan UPS mati.	Hanya Model 120/230 V: Gunakan fitur Gold Smart untuk mengalirkan listrik dari baterai UPS ke perlengkapan yang terhubung ke UPS. Tekan terus tombol Test . Akan terdengar bunyi bip singkat diikuti dengan bunyi bip yang lebih panjang. Lepaskan tombol pada bunyi bip kedua.
UPS beroperasi dengan tenaga baterai walaupun ada aliran tegangan listrik dari kabel	
Alat pemutus arus UPS diaktifkan.	Cabut semua perlengkapan yang tidak perlu dari UPS. Setel ulang alat pemutus arus.
Sistem Anda mengalami tegangan listrik yang sangat tinggi, rendah atau terganggu.	Pindahkan UPS ke outlet yang berbeda pada rangkaian yang berbeda: Generator berbahan bakar murah dapat mengganggu tegangan. Ujilah tegangan input dengan melihat display tegangan listrik, (lihat <i>Operasi</i> dalam panduan ini). Jika bisa diterima oleh perlengkapan yang terhubung, kurangi kepekaan UPS.
LED Isi Baterai dan LED Beban berkedip secara serempak	
UPS sudah dimatikan. Suhu internal UPS telah melebihi ambang toleransi untuk pengoperasian yang aman.	Periksa apakah suhu ruangan sesuai dengan batas suhu yang ditentukan untuk pengoperasian. Periksa apakah UPS sudah terpasang dengan benar, serta ada ventilasi yang memadai. Biarkan UPS menjadi dingin. Nyalakan kembali. Bila masalah tetap muncul, hubungi APC di www.apc.com .
Diagnostik tegangan listrik	
Ke-5 lampu LED menyala	Tegangan listrik sangat tinggi sekali dan perlu diperiksa oleh tukang listrik.
LED tidak ada yang menyala	Tegangan listrik sangat rendah dan harus diperiksa oleh tukang listrik.
LED On Line	
LED tidak ada yang menyala.	UPS dijalankan dengan tenaga baterai, atau UPS harus dihidupkan.
LED berkedip-kecip.	UPS sedang menjalankan swa-uji internal.

Informasi Peraturan dan Jaminan

Persetujuan Badan Pengatur dan Peringatan Frekuensi Radio

Pengumuman Kesesuaian FCC

Peralatan ini telah diperiksa dan dinyatakan sesuai dengan batas-batas untuk peralatan digital kelas A, sesuai dengan bagian ke 15 dari Peraturan FCC. Batas-batas ini dirancang untuk memberikan perlindungan yang masuk akal dari gangguan yang membahayakan pada saat peralatan ini beroperasi dalam lingkungan komersial. Peralatan ini mengeluarkan, menggunakan dan dapat mengeluarkan energi frekuensi radio. Bila tidak dipasang dan digunakan sesuai dengan buku petunjuk, dapat menimbulkan gangguan yang membahayakan pada komunikasi radio. Pengoperasian alat ini di lingkungan perumahan dapat menimbulkan gangguan yang membahayakan dalam hal mana pengguna harus mengambil tindakan yang perlu untuk memperbaiki gangguan tersebut atas biaya sendiri.

Model 120 V



Model 100/200 V



この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI)の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。 VCCI-A

Model 230 V



Jaminan Terbatas Dua Tahun

Jaminan terbatas yang disediakan oleh American Power Conversion (APC®) dalam pernyataan Jaminan Pabrik Terbatas ini hanya berlaku pada produk yang Anda beli untuk penggunaan komersial atau industrial dalam urusan bisnis Anda yang biasa.

Ketentuan jaminan

APC memberikan garansi bahwa produknya bebas dari cacat material dan pembuatannya selama jangka waktu dua tahun dari tanggal pembelian. Kewajiban APC menurut garansi ini terbatas pada perbaikan atau penggantian, atas keputusannya sendiri, pada produk yang cacat. Garansi ini tidak berlaku pada peralatan yang rusak akibat kecelakaan, kelalaian, atau kesalahan penggunaan atau telah dirubah atau dimodifikasi dengan cara apapun. Reparasi atau penggantian produk cacat atau komponennya tidak memperpanjang masa berlaku jaminan orisinal. Komponen yang disediakan menurut jaminan ini dapat berupa komponen baru atau hasil produksi ulang pabrik.

Jaminan yang tidak dapat dipindahkan

Jaminan ini hanya berlaku pada pembeli asli yang sudah mendaftarkan produk secara benar. Produk ini dapat didaftarkan di situs web APC, www.apc.com.

Pengecualian

APC tidak bertanggung jawab menurut jaminan ini jika hasil pengujian dan pemeriksaannya mengungkapkan bahwa cacat yang ditunjukkan pada produk tersebut tidak ada atau disebabkan oleh penyalahgunaan, kelalaian, pemasangan atau pengujian yang tidak benar oleh pengguna akhir atau orang ketiga. Selanjutnya, APC tidak bertanggung jawab menurut jaminan ini atas upaya tak berizin untuk mereparasi atau mengubah voltase atau koneksi listrik yang salah atau tidak memadai, kondisi pengoperasian di lokasi yang tidak layak, atmosfer korosif, reparasi, pemasangan, penyalaan oleh petugas yang bukan ditunjuk oleh APC, perubahan lokasi atau penggunaan operasi, pemaparan pada elemen, Takdir Tuhan, kebakaran, pencurian, atau pemasangan yang bertentangan dengan rekomendasi atau spesifikasi APC atau dalam keadaan apa pun jika nomor seri sudah diubah, dihapus, atau dihilangkan, atau penyebab lain apa pun di luar cakupan penggunaan yang dimaksudkan.

TIDAK ADA JAMINAN, BAIK TERSURAT MAUPUN TERSIRAT, DENGAN MELALUI PENERAPAN HUKUM ATAU CARA LAIN, ATAS PRODUK YANG DIJUAL, DISERVIS ATAU DISEDIKAN MENURUT PERJANJIAN INI ATAU SEHUBUNGAN DENGAN PERJANJIAN INI. APC MENYANGKAL SEMUA JAMINAN TERSIRAT TENTANG KEMAMPUAN UNTUK DIPERDAGANGKAN, KEPUASAAN DAN KESESUAIAN UNTUK TUJUAN TERTENTU. JAMINAN TERSURAT APC TIDAK AKAN DIPERLUAS, DIKURANGI, ATAU DIPENGARUHI OLEH DAN TIDAK ADA KEWAJIBAN ATAU KEHARUSAN YANG MUNCUL AKIBAT DARI, PENYEDIAAN SARAN ATAU SERVIS TEKNIS ATAU LAINNYA OLEH SARAN SEHUBUNGAN DENGAN PRODUK INI. JAMINAN DAN UPAYA HUKUM DI ATAS ADALAH SATU-SATUNYA DAN SEBAGAI PENGGANTI DARI SEMUA JAMINAN DAN UPAYA HUKUM LAINNYA. JAMINAN YANG DIURAIKAN DI ATAS MERUPAKAN KEWAJIBAN SATU-SATUNYA APC DAN UPAYA HUKUM EKSKLUSIF PEMBELI ATAS PELANGGARAN JAMINAN TERSEBUT. JAMINAN APC HANYA BERLAKU BAGI PEMBELI DAN TIDAK BERLAKU BAGI PIHAK KETIGA.

DALAM HAL APA PUN, APC, PEJABATNYA, DIREKTURNYA, AFILIASI ATAU KARYAWANNYA TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAS SEGALA BENTUK KERUGIAN TIDAK LANGSUNG, KHUSUS, KONSEKUENSIAL ATAU PUNITIF, AKIBAT PENGGUNAAN, SERVIS ATAU PEMASANGAN PRODUK, APAKAH KERUGIAN TERSEBUT MUNCUL DALAM KONTRAK ATAU TORT, TANPA MELIHAT KESALAHAN, KELALAIAN ATAU KEWAJIBAN PRODUK ATAU APAKAH APC TELAH DIBERITAHU DI MUKA TENTANG KEMUNGKINAN ADANYA KERUGIAN TERSEBUT. SECARA SPESIFIK, APC TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAS BIAYA APA PUN TERMASUK HILANGNYA KEUNTUNGAN ATAU PENDAPATAN, KEHILANGAN PERALATAN, KEHILANGAN KEGUNAAN PERALATAN, KEHILANGAN PERANGKAT LUNAK, KEHILANGAN DATA, BIAYA PENGGANTIAN, KLAIM OLEH PIHAK KETIGA, ATAU LAINNYA.

TIDAK ADA PENJUAL, KARYAWAN ATAU AGEN APC YANG DIBERI WEWENANG UNTUK MENAMBAHKAN ATAU MENGUBAH KETENTUAN JAMINAN INI. KETENTUAN JAMINAN DAPAT DIUBAH, JIKA ADA, HANYA SECARA TERTULIS DAN DITANDATANGANI OLEH PETUGAS APC DAN DEPARTEMEN LEGAL.

Klaim jaminan

Pelanggan yang mengalami masalah klaim jaminan dapat mengakses jaringan dukungan pelanggan APC melalui halaman Support (Dukungan) pada situs web APC, www.apc.com/support. Pilih negara Anda dari menu pull-down pemilihan negara. Buka tab Support (Dukungan) di bagian atas halaman web untuk mendapatkan informasi kontak untuk dukungan pelanggan di wilayah Anda.

Hak cipta dari keseluruhan isi adalah milik 2008 American Power Conversion Corporation. Semua hak dilindungi. Dilarang melakukan reproduksi keseluruhan atau sebagian tanpa izin.

APC, logo APC logo, Smart-UPS, dan PowerChute adalah merk dagang terdaftar dari American Power Conversion Corporation. Semua merek dagang, nama produk, dan nama perusahaan merupakan properti dari pemiliknya masing-masing dan hanya digunakan untuk keperluan internasional.



EC Declaration of Conformity

2008
Date of product declaration

We, the undersigned, declare under our sole responsibility that the equipment specified below conforms to the following standards and directives:

Harmonized Standards: EN 60950-1; IEC 60950-1; EN 62040-1-1;
EN 55022; EN 55024;
IEC 61000-3-2, 3-3, 4-2, 4-3, 4-4, 4-5, 4-6, 4-8, 4-11

Applicable Council Directives: 2006/95/EC

Type of Equipment: Uninterruptible Power Supply

Model Numbers: SUA3000RMXLI3U; SUA2200RMXLI3U

Manufacturers:

American Power Conversion Ballybritt Business Park Galway, Ireland	American Power Conversion 2nd Street PEZA, Cavite Economic Zone Rosario, Cavite Philippines	APC (Suzhou) UPS Co., Ltd 339 Suhong Zhong Lu Suzhou Industrial Park Suzhou Jiangsu 215021 P. R. China
American Power Conversion Breaffy Rd. Castlebar Co Mayo, Ireland	American Power Conversion Lot 10, Block 16, Phase 4 PEZA, Rosario, Cavite Philippines	APC Power Infrastructure Co., Ltd 1678, Ji Xian Road, Tong An Xiamen, P. R. China 361100
American Power Conversion 132 Fairgrounds Rd. West Kingston, RI 02892 USA	American Power Conversion Lot 3, Block 14, Phase 3 PEZA, Rosario, Cavite Philippines	
American Power Conversion 1600 Division Rd. West Warwick, RI 02892 USA		
American Power Conversion 40 Catamore Blvd. East Providence, RI 02914 USA	APC Brazil LTDA. Al. Xingu, 850 Barueri Alphaville/Sao Paulo 06455-030 Brazil	
APC India Pvt. Ltd. 187/3, 188/3, Jigani Industrial Area, Jigani Bangalore, 562106 Karnataka India		

Importer: American Power Conversion (A. P. C.) b. v.
Ballybritt Business Park
Galway, Ireland

Place: Galway, Ireland Gerry Daly, Managing Director, Europe

 5 Jan 08

Dukungan Pelanggan APC Di Seluruh Dunia

Dukungan pelanggan untuk produk ini maupun produk APC lainnya tersedia secara gratis dengan cara menghubungi:

- Lihat situs web APC untuk mengakses dokumen APC Knowledge Base dan mengirim permintaan dukungan pelanggan.
 - **www.apc.com** (Kantor Pusat Perusahaan)
Menghubung ke situs web APC yang sudah diterjemahkan untuk negara yang dimaksud, yang masing-masing menyediakan informasi dukungan pelanggan.
 - **www.apc.com/support/**
Dukungan global untuk melakukan pencarian di APC Knowledge Base dan menggunakan e-support.
- Menghubungi pusat Dukungan Pelanggan APC melalui telepon atau e-mail.
Untuk pusat layanan setempat di negara yang dimaksud:
kunjungi **www.apc.com/support/contact** untuk mendapatkan informasi.

Hubungi perwakilan APC atau Distributor di mana Anda membeli produk APC untuk meminta informasi cara mendapatkan dukungan pelanggan setempat.